



## Traité Mena'hot

### Michna 2 - Chapitre 9

שבע מדות של לח פיו במקדש:

הין,

מחצית הין,

ושלישית הין,

ורבעית הין,

לג,

מחצית לג,

ורבעית לג.

רבי אליעזר בר צדוק אומר:

שנתות פיו בהין,

עד כאן לפר,

עד כאן לאיל,

עד כאן לכבש.

רבי שמעון אומר:

לא היה שם הין;

וכי מה היה בהין משפט?

אלא מדיה יתירה של לג ומחיצה קיתה,

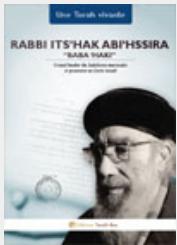
שבה היה מזדד למגמת כהן גדול;

לג ומחיצה בברך,

ולג ומחיצה בין העربים:

Il y avait dans le Temple sept récipients pour mesurer les liquides.[Il y avait un récipient d'un]hin,[soit douze log. Trois récipients servaient à mesurer l'huile et le vin pour les offrandes et les libations qui accompagnaient le sacrifice d'un animal. Pour un taureau, il y avait un récipient d'un demi-[hin], soit[six log] ;pour[un bœuf, il y en avait un d'un tiers de hin,[soit quatre log] ; et[pour un agneau, il y en avait un d'un quart de hin,[soit trois log. En outre, il y avait un récipient qui contenait un]log[pour mesurer l'huile pour toutes les offrandes de repas ordinaires] ; et[un autre qui contenait]un demi-[log]pour[mesurer l'eau utilisée dans le rite d'une femme soupçonnée par son

### Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

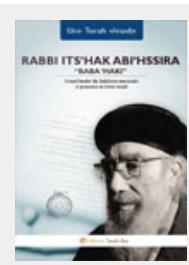


Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)



mari d'avoir été infidèle [sota] et aussi pour l'huile utilisée dans les pains accompagnant l'offrande de remerciements (voir 88a) ; Rabbi Eliezer, fils de[ Rabbi Tsadok dit : Il n'était pas nécessaire d'avoir plusieurs récipients]de différentes[tailles ; il y avait plutôt des]graduations [chenatot] sur le récipient qui contenait un]hin[indiquant que]jusqu'ici[est la quantité nécessaire pour le taureau, jusqu'ici la quantité nécessaire]pour le bétier, et jusqu'ici la quantité[nécessaire pour]l'agneau. Rabbi Chimon dit : Il n'y avait pas[de récipient]dans[le Temple qui contenait un]hin, car à quoi[pouvait]servir un récipient d'un hin ?[Ce volume]de[liquide n'était jamais utilisé dans une offrande. Au contraire, il y avait]dans le Temple un récipient de mesure supplémentaire d'un log et demi, qui complétait le décompte des sept[récipients], avec lesquels on mesurait[l'huile utilisée]pour l'[offrande de gâteau au gril]du Kohen Gadol ; un log[et demi était utilisé]le matin et une bûche et demie l'après-midi.



## Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)